



## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 119887/26/GDY

|                                                                                                                                                                          |                   |                                                                                                                                   |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| Zleceniodawca<br><b>ZAKŁAD GOSPODARKI KOMUNALNEJ W DĘBNICY<br/>KASZUBSKIEJ SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ<br/>ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ<br/>PRZEMYSŁOWA 1<br/>76248 DĘBNICA KASZUBSKA</b> |                   | Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy)<br>Opis próbki: WODA DO SPOŻYCIA<br>Borzęcino ul. Lipowa nr 7- sklep zaplecze                |  |
| Data przyjęcia próbki                                                                                                                                                    | <b>12.02.2026</b> | Stan próbki: bez zastrzeżeń<br>Numer próbki: 119887/26/GDY<br><br>Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. |  |
| Data rozpoczęcia badań                                                                                                                                                   | <b>12.02.2026</b> |                                                                                                                                   |  |
| Data zakończenia badań                                                                                                                                                   | <b>18.02.2026</b> |                                                                                                                                   |  |
| Data sprawozdania z badań                                                                                                                                                | <b>19.02.2026</b> |                                                                                                                                   |  |
| Informacje dotyczące pobierania próbek:                                                                                                                                  |                   |                                                                                                                                   |  |
| Metoda* PN-EN ISO 19458:2007, PN-ISO 5667-5:2017-10                                                                                                                      |                   |                                                                                                                                   |  |
| Protokół poboru próbek nr: 3/2172/12/2/2026                                                                                                                              |                   |                                                                                                                                   |  |
| Data poboru: 12.02.2026                                                                                                                                                  |                   |                                                                                                                                   |  |
| Punkt poboru, miejsce poboru: Borzęcino ul. Lipowa nr 7- sklep zaplecze                                                                                                  |                   |                                                                                                                                   |  |
| ID Próbkiobrocy: 2172                                                                                                                                                    |                   |                                                                                                                                   |  |

| Rodzaj badania<br>Metoda                                                                        | Jednostka  | Wynik                          | Kryterium                                                                                   | Stwierdzenie<br>zgodności |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| * Zawartość pierwiastków <sup>2) 6)</sup><br>PN-EN ISO 17294-2:2024-04                          |            |                                |                                                                                             |                           |
| Mangan (Mn)                                                                                     | µg/l       | 43 ± 5                         | ≤ 50                                                                                        | Zgodny                    |
| Żelazo (Fe)                                                                                     | µg/l       | 75 ± 10                        | ≤ 200                                                                                       | Zgodny                    |
| * Liczba enterokoków kałowych w 100 ml <sup>2) 6)</sup><br>PN-EN ISO 7899-2:2004                | jtk/100 ml | 0                              | 0                                                                                           | Zgodny                    |
| * Przewodność elektryczna właściwa <sup>2) 5) 6)</sup><br>PN-EN 27888:1999                      | µS/cm      | 442 ± 45                       | ≤ 2500                                                                                      | Zgodny                    |
| * Barwa <sup>1) 2) 6) 7)</sup><br>PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C, PN-EN ISO 7887:2012/Ap1:2015-06 | mg/l Pt    | < 5 (5 ± 1)                    | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian                                  | -                         |
| * Mętność <sup>2) 6) 7)</sup><br>PN-EN ISO 7027-1:2016-09                                       | NTU        | 0,33 ± 0,11                    | Akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian. Zalecany zakres wartości do 1,0 | -                         |
| Smak <sup>2) 6)</sup><br>PB-201 wyd. 2 z dn. 17.10.2025                                         | -          | nie stwierdzono obcego smaku   | Akceptowalny                                                                                | Zgodny                    |
| Zapach <sup>2) 6)</sup><br>PB-201 wyd. 2 z dn. 17.10.2025                                       | -          | nie stwierdzono obcego zapachu | Akceptowalny                                                                                | Zgodny                    |
| * pH <sup>2) 3) 6)</sup><br>PN-EN ISO 10523:2012                                                | -          | 7,9 ± 0,1                      | 6,5 - 9,5                                                                                   | Zgodny                    |
| * Temperatura <sup>4) 6) 8)</sup><br>PN-77/C-04584 (norma wycofana bez zastąpienia)             | °C         | 10,5 ± 0,5                     | -                                                                                           | -                         |



## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 119887/26/GDY

|                                                                                                                           |            |             |   |        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------|---|--------|
| * Liczba mikroorganizmów w 22°C po 72 h w 1 ml <sup>6)</sup><br>PN-EN ISO 6222:2004                                       | jtk/ml     | Nie wykryto | - | -      |
| * Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml <sup>2) 6)</sup><br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04 | jtk/100 ml | 0           | 0 | Zgodny |
| * Liczba Escherichia coli w 100 ml <sup>2) 6)</sup><br>PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04      | jtk/100 ml | 0           | 0 | Zgodny |

- 1) Dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody, będąca jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną przez Laboratorium.
- 2) Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).
- 3) Pomiar pH wykonany w temperaturze 15-25°C.
- 4) Norma wycofana bez zastąpienia, wyniki mogą być wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie.
- 5) Dla matrycy woda powierzchniowa i woda podziemna wynik przewodności elektrycznej właściwej kompensowany jest do temperatury 20°C. W przypadku pozostałych matryc kompensowany jest do temperatury 25°C.
- 6) Badania wykonano metodami zatwierdzonymi przez Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Gdyni (decyzja nr 9/25 NS.904.2.2025 z dn. 06.11.2025 r.).
- 7) Wartości progowe niezdefiniowane.
- 8) Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.

Autoryzował sprawozdanie z badań:

ID: 186, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska  
ID: 351, Kierownik Pracowni Spektrometrii, Pracownia Spektrometrii  
ID: 455, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii  
ID: 489, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Sensorycznych  
ID: 1405, Próbokbiorca, Sekcja Poboru Próbek

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych i badanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia  $k=2$  i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego metody. Jeśli dla takiego rezultatu badania podana jest rozszerzona niepewność pomiaru, to dotyczy ona wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku gdy Laboratorium opiera się na rezultacie badania, w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA – DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie [www.hamilton.com.pl](http://www.hamilton.com.pl).

\* Badanie akredytowane

# Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA